



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,958—FRIDAY, DECEMBER 4, 1903.

**PART I.**—General : Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

**PART II.**—Legal and Judicial.

**PART III.**—Provincial Administration.

**PART IV.**—Marine and Mercantile.

**PART V.**—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part I. — Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	...	Notices by the Currency Commissioners...	...
Proclamations by the Lieut.-Governor	... 1027	Miscellaneous Departmental Notices	... 1046
Appointments by the Lieut.-Governor	... 1029	Notices calling for Tenders	... 1047
Appointments by the Governor	... 1030	Contracts for Supplies of Stores	...
Appointments, &c., of Registrars	... 1030	Sales of Unserviceable Articles	... 1049
Government Notifications	... 1031	Registrar-General's Vital Statistics	...
Revenue and Expenditure Returns	... —	Meteorological Returns	... <i>Suppl.</i>

*Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.*

## PROCLAMATIONS BY THE LIEUT.-GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

### PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

WHEREAS by section 4 of The Courts Ordinance, No. 24 of 1901, it is enacted that the limits of each district and division of each of the four Circuits into which the Island is divided for the purpose of administering justice shall be and the same are respectively set out and defined in the second schedule to the said Ordinance annexed, provided that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, and after consultation with the Judges of the Supreme Court, by Proclamation from time to time to revoke, alter, or amend the division of any Circuit into districts and divisions, and to alter the limits of any such district or division :

And whereas it is expedient to alter the limits of the divisions of Kurunegala and Kandy in the Midland Circuit as defined in the second schedule to the said Ordinance, and to substitute therefor other limits for such divisions.

Now know Ye that We, the said Lieut.-Governor, with the advice of the Executive Council, after consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby alter the limits of the said divisions as defined in the said second schedule to the said Ordinance by substituting therefor the divisions and limits set forth in the schedule hereto.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twentieth day of November, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

SCHEDULE.

Division.	Courts (Police Court and Court of Requests) held at	Limits of Jurisdiction.
Kandy	... Kandy	... The Medapalata and Gangapalata korales of the revenue division of Udunuwara, the revenue division of Yatinuwara, and Kulugammanasiya pattu in Harispattu, so much of the Pallegampaha korale of the division of Lower Dumbara as comprises the villages of Kaballa, Mahagama Megodagama, and Mahagama Egodagama, with so much of the village of Polgolla of the same korale as lies between the road from Katugastota to Madawela and the Mahaweli-ganga, as well as that portion of the Udagampaha korale of the said revenue division of Lower Dumbara as is comprised within the following boundaries :— North-west by the road from Katugastota to Madawala. North and north-east by the road from Madawala to Upper Rajawela. East by road from Upper Rajawela to Rajawela ferry; and south, south-west, and west by the Mahaweli-ganga, the Diyatillaka, Gannawa, Gangapalata, and Kohoka korales of the revenue division of Uda Hewaheta. The revenue division of Pata Hewaheta and the villages Hindagala, Payin-gamuwa, and Kalugamuwa in the revenue division of Udalapata, the Vedehette estate, the Nilambe estate, and all other estates in the said division of Udalapata lying north of the Nilambe-oya between Nilambe and Peradeniya.
Galagedara	... Galagedara	... In the Central Province, the revenue division of Tumpane and Harispattu, except Kulugammanasiya pattu; in the North-Western Province, Madure korale, Weuda korale, Gannawe korale, Gandahaye korale, and Hewawisse korale.
Kurunegala	... Kurunegala	... The Seven korales, except such portions thereof as are herein expressed to be included within the jurisdiction of the Police Court and Court of Requests of Galagedara, viz., Madure korale, Weuda korale, Gannawe korale, Gandahaya korale, and Hewawisse korale.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith:

PROCLAMATION.

By His Excellency EVERARD FERDINAND IM THURN, Esquire, Companion of the Most Honourable Order of the Bath, Companion of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

EVERARD IM THURN.

WHEREAS by section 54 of the Local Boards' Ordinance, No. 13 of 1898, it is enacted that all public streets and bridges and the public markets and the lands used as such within each town brought under the operation of the said Ordinance (except such streets and bridges as shall be

especially exempted by the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation to be for that purpose from time to time issued), and the pavements, stones, and other materials thereof, and also all erections, materials, implements, and other things provided for such streets shall be vested in the Board of such town for the purposes of the said Ordinance:

And whereas it is expedient to especially exempt certain streets and bridges within the town of Chilaw, being a town brought within the operation of the said Ordinance:

Now know Ye that We, the said Lieut.-Governor, with the advice of the Executive Council, do by this our Proclamation declare that the streets and bridges mentioned in the schedule hereunder annexed are especially exempted from the provisions of section 54 of the said Ordinance, and are not vested in the Local Board of the town of Chilaw for the purposes of the said Ordinance.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-sixth day of November, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

Name of road.	Extent.
1. The road known as Colombo-Puttalam road	... As much of it as lies within Local Board limits.
2. Chilaw-Wariyapola road	... do.
3. The approach road to the jail and clerks' (bachelors') quarters from bridge	... The whole
4. The approach road to clerks' (married) quarters	... do.
5. The approach to The Residency	... do.
6. The approach to the District Engineer's bungalow	... do.
7. The approach road to the bridge over Chilaw lake	... do.
8. The approach to the Kachoheri	... do.

Bridges and Culverts.

1. One bridge over Chilaw lake.
2. One bridge on Wariyapola road near dhoby's tank.
3. Four culverts on Colombo-Puttalam road.
4. One culvert on junction turn to Residency road.

APPOINTMENTS, & c., BY THE LIEUT.-GOVERNOR.

No. 143 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. F. J. DE VOS to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Galle, and Municipal Magistrate, Galle, for November 24 and 25, 1903, during the absence from the station of Mr. G. W. WOODHOUSE or until further orders.

Mr. J. M. DAVIES to be Additional Police Magistrate, Galle, and Additional Municipal Magistrate, Galle, in addition to his own duties as Acting Office Assistant at Galle to the Government Agent of the Southern Province.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 28, 1903.

No. 144 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to confer the rank of Honorary Major on Captain F. H. MODDER, Ceylon Light Infantry, on completing 15 years' service as a Commissioned Officer, in accordance with para 95, Rules and Regulations relating to the Ceylon Volunteers, 1893.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 30, 1903.

No. 145 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint Dr. F. VETHECAN, Assistant Colonial Surgeon, to be an Official Member of the Local Board of Anuradhapura vice Dr. M. VETTIVELU, transferred.

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 30, 1903.

No. 146 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for the town of Puttalam for the year 1904, under the provisions of section 5 of Ordinance No. 7 of 1866:—

Mr. ISIDORE CASIE CHETTY. ✓  
Mr. T. A. KOCH. ✓  
Mr. P. MADARSA UDAIYAR. ✓

By His Excellency's command,

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 2, 1903.

No. 147 of 1903.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR** has been pleased to appoint the following persons to be Assessors for the town of Mullaitivu for the year 1904, under the provisions of Ordinance No. 18 of 1892:—

Mr. K. U. TAMPAYAH. ✓  
Mr. C. AMPALAVANER. ✓  
Mr. S. MAILVAKANAM. ✓

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 30, 1903.

No. 148 of 1903.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. JAMES PERERA SENEWIRATNA RATNAYAKE of Udugampola to be a Notary Public throughout the Hapitgam korale of the Negombo District, with

residence and office at Kotadeniyawa and an additional office at Danowitz, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 2, 1903.

No. 149 of 1903.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. STEPHEN FREDERICK PERERA WIJEYERATNA of Rambukkana to be a Notary Public throughout the Atulugam korale and Lower Bulatgama division of the Kegalla District, with residence and office at Dehiowita and an additional office at Yatiyantota, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 2, 1903.

## APPOINTMENTS. &c.. BY THE GOVERNOR.

No. 150 of 1903.

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to appoint Mr. J. R. WEINMAN to be Additional District Judge, Colombo, for December 7, 8, and 9, 1903, or until further orders.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 4, 1903.

Mr. PERCY BOIS as Acting Consul at Colombo for Sweden and Norway.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 4, 1903.

No. 152 of 1903.

**HEADS of Departments** are hereby authorized to accept the signature of Mr. H. C. COTTLE on behalf of the Government Printer from December 7 to 19, 1903.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.  
Colombo, December 4, 1903.

No. 151 of 1903.

**IT** is hereby notified that **HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR** has been pleased to recognize

## APPOINTMENTS. &c.. OF REGISTRARS.

**HIS EXCELLENCY THE LIEUT.-GOVERNOR** has been pleased to make the following appointments:—

Mr. R. J. PARANAVITANA to be Registrar of Lands, Badulla, with effect from the 1st proximo.

Dr. F. VETHECAN to be Registrar of Births and Deaths of the Anuradhapura town division of the Anuradhapura District of the North-Central Province, with effect from November 28, 1903, *vice* Dr. S. HALLOCK, transferred. His office to be at the Civil Hospital, Anuradhapura.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 1, 1903.

**THE** following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed Mr. VICTOR EMMANUEL ABAYAKON to act as Registrar of Marriages of the town within the Gravets of Colombo division in the Colombo District of the Western Province for November 23, 1903, during the absence of the Registrar, Mr. H. W. KANNANGARA Mudaliyar, on other duty. His office will be at the Colombo Nachcheri.

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed LIYANAMOHOTTIGE JOHN CABRAL to act as Registrar of Births and Deaths of the Keshiya in Adikari pattu of Siyane korale west division and as Registrar of Marriages of the Adikari pattu of Siyane korale west division.

Colombo District of the Western Province for thirty days from December 2, 1903, during the absence of the Registrar, LYEANAMOHOTTIGE SIMAN CABRAL, on leave. His office will be at Kandahena in Talawatuhenpita south.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed DON ANDRIS OBEYSEKARA to act as Registrar of Births and Deaths of the Migama division and of Marriages of the Iddagoda pattu division in the Kalutara District of the Western Province for six days from November 23, 1903, during the absence of the Registrar, DON UDENIS JAYASINGHE, on leave. His office will be at Getapussebandapaulakattiya in Walagedara.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed M. BALASURIYA to act as Registrar of Births and Deaths of the Yatakalan pattuwa division and as Registrar of Marriages of the Pitigal korale central division in the Chilaw District of the North-Western Province for one week from November 24, 1903, during the absence of the Registrar, BALASURIYA MUDIYANSELAGE HITTHAMI APPUHAMI, on leave. His office will be at Kudawewa.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed ABRAHAM RAJAPAKSE to act as Registrar of Births and Deaths of the Munnessaram pattu south division and as Registrar of Marriages of the Pitigal korale north division in the Chilaw District of the North-Western Province for eight days from November 24, 1903, during the absence of the Registrar, WIJEYESINGHE EKANAYAKA DON JAMES PERERA, on leave. His office will be at Kakkapalliya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed COLAMBAGE DON AMARAS to act as Registrar of Births and Deaths of the Medawalakada division and as Registrar of Marriages of the Magam pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for two weeks and one day from November 17, 1903, during the absence of the Registrar, KIRIKIRIGANA ARACHCHI PATABENDIGE DON EDORIS, on leave. His office will be at Pattiyewatta in Veligatta.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed DON CHARLES DISANAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of the Nakulugamuwa division and as Registrar of Marriages of the West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for two weeks from November 24, 1903, during the absence of the Registrar, DON ABRAHAM DISANAYAKA, on leave. His office will be at Bogahawatta in Nakulugamuwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed GREGORIS DIAS RATNATUNGA to act as Registrar of Births and Deaths of the Lower Kahawatta division and as Registrar of Marriages of the West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for two days from December 7, 1903, during the absence of the Registrar, CHARLES GOONERATNE KANDAMBY, on leave. His office will be at Inginigahena in Angulmaduwa.

Registrar-General's Office,  
Colombo, December 3, 1903.

E. F. HOPKINS,  
Registrar-General.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IT is hereby notified that the Local Board of Kegalla has, with the sanction of His Excellency the Lieut.-Governor in Executive Council, in terms of section 30 of the Local Board of Health and Improvement Ordinance, No. 13 of 1898, imposed for the year 1904, over and above the sum necessary for the maintenance of the police of the said town, a rate of two and one-half per centum on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the said town of Kegalla, subject to the provisions of the aforesaid section.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 2, 1903.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Board of Health of the North-Western Province has, with the sanction of His Excellency the Lieut.-Governor and the Executive Council, in terms of section 7 of the Small Towns Sanitary Ordinance, No. 18 of 1892, made and assessed a rate of four per cent. per annum for the year 1904 on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Madampe within the said Province, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Office,  
30, 1903.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

that the Board of Health at Minuwangoda in the District of Negombo has, with His Excellency the Lieut.-Governor in Executive Council, in terms of section 30 of the said Ordinance, No. 13 of 1898, made and assessed a rate of four per centum per annum on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the town of Minuwangoda, save such as are by the said section of the said Ordinance exempted from the payment of such rate.

Secretary's Office,  
December 30, 1903.

By His Excellency's command,  
F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

**T**HE following rules framed by the Village Committees of the Bentota-Walallawiti korale, the Wellaboda pattu, the Talpe pattu, the Gangaboda pattu, the Four Gravets (outside the limits of the Municipality of Galle), and Akmimana, and the Hinidum pattu of the Galle District; the Weligam korale, the Morawak korale, the Gangaboda pattu, the Wellaboda pattu, the Kandaboda pattu, and Naimana and Makawita subdivisions of the Four Gravets of the Matara District; the Giruwa pattus east and west and the Magam pattu of the Hambantota District of the Southern Province, under the provisions of the 16th clause of the Village Communities' Ordinance, No. 24 of 1889, and amended under section 16 of the said Ordinance No. 24 of 1889, have been approved by the Governor in Executive Council, and are now published for general information.

By His Excellency's command

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Columbo, October 29, 1903.

**RULES REFERRED TO.**

**SUB-SECTION I.**

*For the construction, maintenance, regulation, and protection of village paths, bridges, edandus, ambalams or madams, spouts, wells, watering and bathing places, fords and ferries, markets, places for the slaughter of cattle, sheep, or swine, grounds for the burial or burning of the dead, and for the conservancy of springs and water-courses.*

1. *Construction and Upkeep.*—The construction, maintenance, and improvement of village works mentioned in section 6 of the Ordinance No. 24 of 1889, and of all other works for which the inhabitants of any subdivision may be, by any law at present in force or hereafter to be enacted, empowered to make provision, shall be effected by all persons subject to perform labour under the Thoroughfares Ordinance, who reside in villages which the Committee may decide under rule 3 to be interested in the work, and the Committee shall determine the number of days' labour that each person liable shall contribute towards it, either in person or by substitute, or by money payment.

2. *Village Lists.*—The police officer of each village shall prepare annually, before February 1, a list of the names of all males residing within the village who are subject to perform labour under the Thoroughfares Ordinance, and forward a copy thereof to the Mudaliyar. Any police officer guilty of negligence in preparing this list shall be liable to a fine.

3. *Liability.*—It shall be the duty of every headman to inform the Committee whenever it is necessary to repair or construct any village work. On receiving such information, either from a headman or from any other person, the Committee shall make such inquiry as it thinks necessary, and if it approves of the work shall prepare a list setting out the nature of the work and the names of the villages interested in it, and may make such subsequent alterations in the list as may be deemed expedient; and the decision of the Committee as set forth in such list, or amended list, shall be final on the question as to what villages are interested.

4. *Management.*—If the work concerns only one palata (police headman's division), the police officer of the palata; if more than one palata within one peruwa (vidane arachchi's division), the vidane arachchi of the peruwa; if more than one peruwa, the pattu Mudaliyar, shall have charge of the work.

5. *Completion Report.*—The headman in charge shall report to the Committee the completion of the work, the names of the defaulters, and the expenses incurred in consequence of their default.

6. *Prosecution.*—The Committee shall then direct that such defaulters be prosecuted, or that they be given the option of paying a certain sum in addition to the expenses incurred in consequence of their default, instead of being prosecuted.

7. *Penalty.*—All persons so prosecuted by order of the Committee shall be liable to a fine, and also to a further fine for each day of wilful failure to perform labour.

8. *Paths through Paddy Fields.*—The proprietors of paddy lands shall see that all the public paths leading through their paddy lands are not less than three feet in breadth.

9. *Damaging Village Property.*—Any person obstructing any village path, road, river, water-course, lake, or ela, or through carelessness or malice injuring any village path or road, river, water-course, lake, or ela, or other village property, shall be liable to a fine.

10. *Charge of Village Property.*—All village paths, edandu, ambalams, bridges, schoolrooms, courthouses, and all other village properties shall be in charge of the vidane arachchi of the peruwa in which they are situated, who shall from time to time inspect all such properties and all wells within his peruwa, and submit to the Chairman of the Committee a report on their state.

11. *Markets, &c.*—The boutiques and market places, as well as the roads opposite them, shall be at all times kept clean by the occupants of market stalls and the keepers of boutiques, who shall for breach of this rule be liable to a fine.

12. *Neglect of Duty by Headmen.*—Every constable arachchi, constable, and police officer shall keep order and preserve cleanliness in their respective bazaars and market places, under a penalty for neglect to do so.

13. *Burial Grounds.*—Dead bodies shall not be buried or burnt in any but the duly registered burial and burning grounds at present existing, or in such grounds as may hereafter be assigned and registered by the Committee for that purpose.

Every police officer shall within two months of these rules coming into operation furnish the Committee with a list of the existing burying and burning grounds within his jurisdiction, stating the villages within which they are situated, their boundaries, and extent. The Committee shall keep a register, in which all necessary particulars of the existing burying and burning grounds shall be entered, and shall in like manner cause to be entered in it the particulars of any such grounds as may hereafter be assigned by them for this purpose. No dead body shall be buried at a less depth than

six feet below the surface of the ground. The Mudaliyar may, with the approval of the Government Agent, order any burying or burning ground to be closed, and after notice by beat of tom-tom has been given of such order, it shall not be lawful to bury or burn any dead body in such ground. Any person infringing any of the provisions of this rule shall be liable to a fine.

#### SUB-SECTION II.

*For constructing and repairing Schoolrooms for the education of Boys and Girls, and for securing their attendance at School.*

14. *Establishment of Schools.*—At the request by petition to the Government Agent of the parents or guardians of twenty-five or more children for the establishment of a school, or if the Committee report to the Government Agent that a site has been fixed upon for a school where there is likelihood of a good attendance, application shall be made to the Director of Public Instruction for a schoolmaster and the necessary furniture, free of charge to the villagers.

15. *Erection, &c.*—If such application be granted, the schoolhouse shall be erected and kept in repair as already provided for by section 1, clause 1.

16. *Attendance.*—The Committee shall fix the limits of the district within which all parents and guardians shall be bound to send their children between seven and thirteen years of age to the school thus provided, for four days at least in each week for nine months in each year.

17. All parents or guardians who do not observe the foregoing rule shall be reported by the schoolmaster to the Committee, who shall cause such guardians or parents to appear before it and explain the absence of their children. If no satisfactory cause be given the Committee may warn the parents or guardians, or order prosecution before the village tribunal, or if there is no village tribunal before the Committee empowered to try breach of village rules, who may inflict a fine.

18. *Exemption.*—The foregoing rules shall not apply to those who, in the opinion of the Committee, have made other satisfactory provision for the education of their children.

#### SUB-SECTION III.

*For regulating Fisheries according to Local Customs.*

19. *Destruction of Fish by Poison.*—Any person who shall kill fish by means of poison, dynamite, or other explosive, or any other means not in accordance with local custom shall be liable to a fine.

20. *Kraals.*—No kraals of any kind, whether intended to be used for catching fish or for soaking coconut husks, shall be erected, nor shall any existing kraals be continued in any river, lake, or canal, or other piece of water, without the previous permission of the Committee and payment of such fee as the Committee may determine.

21. *Fishing in Paddy Fields.*—As the practice of fishing in paddy fields causes injury to the dams, outlets, canals, embankments, fences, &c., and also to the crops, it shall not be lawful for any person other than the proprietor or proprietors of such paddy fields or their agents to fish therein without the permission of such proprietors or their agents.

[Rules Nos. 21A to 21J, under Sub-Section III, of local application for the Weligama korale only.]

21A. *Limits of restricted Fishing.*—In the Mirissa and Beligama Bay, within a straight line from Giragaltuduwa in Mirissa to Hakmanatuduwa in Kapparatota, fishing shall be governed by the following rules:—

21B. *Register of Madel.*—The vidane arachchi of Pelena, the vidane arachchi of Mirissa, and the Patabendi vidane of Weligama shall make and submit to the Committee of the respective subdivisions a list of the madel owned by the residents, or used within their respective warayas. On approval, the turns of fishing shall be in the order of the said register. A copy of this shall be kept by each Patabendi, and be open to inspection gratis by the owners of every madela.

21C. *To be cast in Turns.*—Every madela so registered shall be cast by turns in the order of the register (of which order each owner is to keep himself informed). The turn of each net shall begin at sunrise and terminate on the net being drawn ashore, but if such owner has not exercised his right by sunrise of the following morning, his turn shall be considered as having passed to the next on the roll.

21D. *Order of Fishing.*—In each net being drawn ashore, the next on the roll shall have the right to cast his net, and his turn shall terminate in like manner on his net being drawn ashore, or at sunrise next morning.

21E. In this manner any number of nets may be drawn on one and the same day, provided, however, that the next on the roll may elect to wait for his turn to begin till sunrise next day.

21F. *No Net allowed inside Madela.*—After both ends of the madela are brought on shore for the purpose of being drawn, no casting or other net shall be thrown or used within the madela.

21G. *Other Nets allowed.*—Besides madel, nets known as "visidel," and nets not exceeding ten fathoms in length and the same in breadth, may be used.

21H. *All others forbidden.*—Except the foregoing, no other nets whatever shall be used within the above limits.

21I. *Disputes to be settled by Committee.*—In case of any dispute, the matter shall be referred to the Committee of the subdivision, to decide if the net which has been or is about to be used is of the description the use of which is allowed, and such decision shall be final.

21J. *Bait Fish.*—During the same season the catching of koramburuwa by visidel within the bay is forbidden, but the Committee may, by beat of tom-tom, suspend this rule for a few days at a time when bait fish are exceedingly plentiful in the bay.

21k. *Penalty.*—Each person guilty of a breach of these rules shall be liable to a fine, and to a further fine for each day such breach is continued after due notice.

21l. *Kraals.*—No fish kraals shall be erected upon navigable rivers and canals without the permission of the Committee, who shall either refuse, or, in giving permission, lay down the conditions upon which it is allowed. If these conditions be infringed the Committee may direct entire removal at the expense of the party who erected the kraal and fine for erecting without permission and for neglect of the conditions (if any).

21m. That the owners of nuldal be allowed unrestricted fishing on one day in each week in Mojarawalawaraya, and another day in the week in the portions of the bay ordinarily known as Mirihiwella and Madelwala in Mirihwaraya. These days shall be fixed by the Committee of the division from time to time.

21n. That on the remaining days the owners of the madel shall be at liberty to fish as already regulated by rules 21b and 21c, amongst themselves.

21o. That on the days set apart for nuldal no madel shall be cast, and on the days allowed to madel no nuldal shall be cast in the above warayas.

21f. That every registered madel net be used in the registered boat to which it belongs.

21q. That every registered madel boat be used for madel fishing only, and that no registered boat be removed from one village to another for fishing purposes, except on the written permission of the Chairman.

21r. Any person catching koramburuwa fish with nets between Kudaduwa and Goiyapangala Midigama shall be guilty of an offence, and on conviction be liable to a fine.

[Rules Nos. 21s to 21ee, under Sub-Section III, of local application for the Wellaboda pattu only.]

21s. *Delkandas, fishing by.*—No delkandas shall be cast inshore of a line from Hambanagala to Halawagala.

21t. *Limits of restricted Fishing.*—Inshore of a line from Hambanagala to Halawagala the Dondra fishers shall be at liberty during the months of April and May each year to use five delkandas per day, provided, however, that such delkandas shall be cast between sunrise and 9 A.M.

21u. *Permit.*—Dondra fishers wishing to avail themselves of the provisions of the foregoing rules shall obtain permit from the patabendi arachchi of Dondra. Each permit shall be available for one day, *i.e.*, for the day named therein.

21v. *Size of Delkandas.*—No delkandas more than six fathoms square shall be used in the bay.

21w. *Penalty for Breach.*—Each person guilty of a breach of these rules shall be liable to a fine, and to further fine for each day such breach is continued after due notice.

21x. Fishing by visidel nets in Kawisawella, Etulwella, and Wewwe-wella shall only take place on such days as may be fixed by the headmen hereinafter named, and at all other times fishing in these ports shall take place by rod and line with bait only.

21y. The ports of Laggowella, Boranewella, and Sinhasanawella shall be entirely set apart for fishing by rod and line, with or without bait, but the use of visidel is prohibited.

21z. In the six ports mentioned in rules 21x and 21y it shall be lawful for any person to cast waradel once a day till 4 "peyas" after daybreak, or till 7.30 o'clock A.M.

21aa. No boats used for fishing in the harbour itself shall be launched into the port Sinhasanawella till 4 "peyas" after sunrise, but boats going out to fish in the deep seas may be launched out and drawn ashore at any time of the day or night.

21bb. The patabendi arachchi shall on application procure bait fish for boats launching into the deep sea according to existing customs.

21cc. It shall be the duty of the patabendi arachchi and the police officer of Dondra South to give full two days' notice to the inhabitants by beat of tom-tom when they see proper to permit the use of visidel nets in the ports referred to in rule 21x; such permission shall not be granted till these headmen are satisfied that the fish have properly shoaled.

21dd. In the fishing ports mentioned in rules 21x and 21y, it shall be lawful to use waradel in not more than knee-deep water between the hours of 5 A.M. and 7.30 A.M. and 5 P.M. and 6 P.M.

21ee. In the above-mentioned ports it shall not be lawful to fish with atangu in more than knee-deep water between 7.30 A.M. and 5 P.M.

#### SUB-SECTION IV.

*For taking care of waste and other lands set apart for the purpose of the pasturage of Cattle or for any other Common Purposes.*

22. *Application.*—The Committee shall apply to the Government Agent for such lands as it may consider requisite for the pasturage of cattle or for any other common purposes, stating the villages for the benefit of which such lands are required.

23. *Upkeep.*—If the land be required for pasturage, it shall be cleared and fenced by all the proprietors of cattle ordinarily grazing in such villages, the liability being in proportion to the number of cattle over one year old belonging to such proprietors. Any proprietor failing to contribute his quota of labour shall be liable to a fine.

24. If the land be required for any purpose other than pasturage, the Committee shall arrange for the maintenance and protection as provided by section 1, clause 1.

25. *Details.*—All regulations as to gateways, time of repairing fences, herding and enclosing cattle shall be arranged by the Committee and published through the local headmen.



## SUB-SECTION VI.

*For breeding, registering, and branding Cattle, for regulating the sale, removal, and slaughtering of Cattle, and for preventing Cattle Trespass, Cattle Disease, and Cattle Stealing.*

26. *Necessity of Branding.*—All cattle shall be branded in accordance with the following rules before attaining the age of eighteen months. All animals not so branded beyond the age of eighteen months may be seized wherever found, and dealt with as un-owned stray cattle, *i.e.*, they shall be forwarded to the President, or if there be no President, to the Chairman of the Village Committee of the division in which they are found, who shall, at the expiration of eight days, if no claimant shall satisfactorily prove his title, cause them to be sold, and the proceeds, less expenses and charges, credited to the communal fund. Owners of cattle and persons in charge of cattle shall be liable to a fine for each animal in their ownership or charge not branded in accordance with these rules.

27. *Branding.*—The Committee shall select one letter to denote the pattu or korale and one figure to represent each village or group of villages within that pattu or korale, and every animal shall, as soon as these brandmarks have been declared and the branding irons provided, be branded on the right side with these letters and figures to denote the village to which it belongs, and no other marks of any description shall be put on the right side. The owner's marks shall be placed on the left side.

28. *Registrars.*—There shall be in each peruva one or more registrars as the Committee may consider necessary, authorized for the branding, keeping of the registers, and issuing certificates for cattle.

29. *Registrar's Fees.*—Every such registrar shall be entitled to be paid and to receive the following fees:—

Ten cents for branding any animal and entering it in the register.

Twelve and a half cents for issuing a certificate of removal for agricultural or other agistment—tending, grazing, training, cart use, tavalam, &c.—purposes for each animal.

Fifty cents for certificate of sale of each animal.

30. *Time and Place of Branding.*—Cattle shall be branded in the presence of the registrar on certain days and at fixed places to be determined by the Committee, and to be published by beat of tom-tom at least one week before the branding is to take place.

31. *Cattle Register.*—The registrar shall keep a register in form A in the schedule hereto annexed of all cattle branded in his presence, and shall send the same quarterly to the Mudaliyar.

32. *Doubtful Ownership.*—If the registrar has any doubt as to the ownership of any animal brought before him to be branded, he shall refer the question to the President, or, if there be no President, to the Mudaliyar.

33. *Calves.*—When a calf is branded, the dam, if alive, shall be produced before the registrar, who shall satisfy himself that the calf is the produce of that dam. If the dam be dead, a note to that effect shall be made in the register.

34. *Re-branding.*—Black cattle once branded with the communal brand shall never be rebranded or have their brandmarks altered, added to, or obliterated. Buffaloes may be rebranded when the marks become illegible, but this shall only be done in the presence of the registrar, who shall report the circumstance to the Committee within one week.

35. *Branding for Sickness.*—In case of branding for sickness, when the attendance of the registrar cannot be secured, it shall be lawful for the owner to have the animal branded in the presence of two respectable villagers. This must, however, be reported to the registrar within three days. The registrar shall inspect the animal, and having satisfied himself of the truth of the report, shall within three days send himself a report to the Committee enclosing the report received from the owner of the animal.

36. *Transfer Sale of Cattle.*—Every person who shall acquire any animal in any way except by inheritance, or unless it be born in his pifold, shall obtain a certificate in the form B in the schedule annexed hereto, to be executed by the registrar, within whose jurisdiction the village of the person from whom the animal is acquired is situated. Such certificates shall be issued subject to rules laid down by the Government Agent. If the animal so acquired does not bear a communal brand, the purchaser or person acquiring it shall produce it before the registrar, who shall cause it to be branded with the brand of the village where the person acquiring resides, and shall report the circumstances within one week to the Committee.

37. *Agreement of Transfer of Cattle.*—All agreements for the future exchange or sale of cattle shall be in writing and signed by the parties concerned in presence of the registrar.

38. *Defacing Brandmarks.*—No person shall wilfully alter, add to, deface, destroy, or in any way tamper with a cattle certificate.

39. *Cattle now held without Certificate.*—Any person now having in his possession any animal obtained from another person without a certificate shall produce such animal, together with such proof of title as he may possess, before the president, or if there be no President, before the Chairman of the Village Committee, who shall, if satisfied with the claimant's title, issue a certificate to him, and such animal shall thereupon be branded with the brand of the village in which its owner resides.

40. *Cattle bearing defaced Brandmarks and Stray Cattle.*—Cattle bearing altered or defaced brandmarks and stray cattle shall be produced by the headman of the village in which they are found before the President, or, if there be no President, before the Chairman of the Village Committee, who shall, if there is no satisfactory proof of ownership, cause them to be sold, and shall credit the proceeds to the communal fund, provided that if any person shall within six months of the sale prove his title to the animal to the satisfaction of the said President or Chairman, it shall be competent for him, with the approval of the Government Agent, to order the payment to the claimant of the proceeds of the sale after deducting all costs incurred.

41. *Removal of Cattle.*—No animal shall be removed for agricultural, tending, or grazing purposes, or for use in a tavalam or for any purpose, except on a printed certificate in form C in the schedule annexed hereto, which certificate shall be issued on application by the headman appointed thereto by the Government Agent, and subject to rules laid down by him. Provided that no such certificate shall be required for the removal of any animal within the peruwa of which it bears the communal brands, unless such removal be of an animal given out to tend; no animal shall be given or taken to tend unless the tending voucher printed on the back of the removal certificate be clearly filled up. Breach of these rules shall render the driver of the animal liable to be fined.

42. *Lost Cattle.*—Any person losing an animal shall within seven days of the loss, report the same with full particulars to the police officer of his village. The police officer shall forward a list of lost animals every fortnight to the vidane arachchi of the peruwa. The vidane arachchi shall make a list of lost animals in his peruwa, and shall forward it monthly to the kachcheri through the Mudaliyar, sending at the same time a copy to the President for publication. If there be no President, the Mudaliyar shall publish.

43. *Return of Certificates for Transfer.*—When an animal possessed on a certificate dies or is missing for the space of one month, the owner thereof shall return the certificate within two weeks to the kachcheri or to the vidane arachchi, who shall forward it to the kachcheri without delay.

44. *Illegal Possession of Certificates.*—No person shall have in his possession any certificate for which he has no animal, or for which he cannot satisfactorily account.

45. *Bulls reserved for Breeding.*—Bulls intended to be reserved for breeding purposes shall be submitted for the approval of the Committee, and, if approved, a certificate of approval shall be given by the Chairman to the owner.

46. *Bulls not reserved for Breeding to be Castrated.*—All male black cattle, not being certified bulls, shall be properly castrated within one year of birth, and it shall be competent for the Chairman to order the immediate performance of the operation.

47. *Castration.*—Castration shall be performed only by persons having certificates from the Government Agent that they are competent to perform the operation, but this is not to interfere with the right of owners to castrate their own cattle.

48. *Bulls not yet Castrated.*—All bulls, except those certified under rule 46, now being between the ages of one and six years, shall be immediately castrated. It shall further be competent for the Chairman to order the immediate performance of the operation.

49. *Suspension of the Operation of Rules 47, 48, 49.*—The operation of rules 47, 48, and 49 shall be suspended until competent castrators have been introduced into the district, of which due notice will be given.

50. *Prevention of Cattle Trespass.*—To prevent cattle trespass, landowners shall fence and watch their fields and hen, and surround their gardens with a fence or ditch; and cattle-owners shall tie or pen their cattle at night, and in the day shall suspend a stick across their necks, or tie them together in pairs, and shall suspend wooden bells to the necks of buffaloes.

51. *Pigs and Goats.*—The owners of pigs and goats shall keep them within properly fenced enclosures. Any pig or goat found trespassing may be shot. The carcasses of animals so shot shall be given to the owners.

52. *Tethering on roadside.*—No cattle shall be tethered upon any road, or in such a manner as will allow them to stray on the road.

53. *Seizure of Cattle for Trespass.*—Cattle seized for trespass, and not claimed from the local headman within forty-eight hours, shall be sent to the President, or, if there be no President, to the Chairman of the Village Committee. If unclaimed within fourteen days, the President or Chairman shall sell the same at public auction after due notice, and give a proper title to the purchaser, and shall pay over the proceeds, after deducting all expenses incurred, to the communal fund.

54. *Possession of Diseased Meat.*—No one shall knowingly sell, or eat, or possess the flesh of any animal that has died of sickness, or by drowning, or by the bite of a snake.

55. *Burial of Animals.*—The carcasses of all such animals, and of all animals dying a natural death, shall be buried by the owners thereof without loss of time. The village headmen shall bury unremoved animals of which the owners are absent or cannot be ascertained.

56. *Quarantine during Cattle Disease.*—No cattle shall be removed from any village where there is cattle disease to or through any other village.

57. *Segregation of Diseased Cattle.*—Every proprietor of cattle or herdsman shall separate every sick animal belonging to him or in his charge from the common herd, and put it into a secluded place to be determined by the vidane arachchi, and to disinfect such place by fire or otherwise as the Committee may direct; and it shall be lawful for the Chairman of the Committee to cause any animal suffering from any contagious or infectious disease, which is found not properly segregated, to be destroyed and buried at the expense of the owner.

58. *Owners bound to report Disease.*—Every proprietor of cattle or herdsman who has a case of murrain or other contagious cattle disease among his cattle, shall report the same to the village headman or vidane arachchi without delay, and such vidane arachchi or headman shall report the same forthwith to the Mudaliyar.

59. *Slaughter of Cattle.*—A place for slaughtering cattle shall be established in each village, situated as near as possible to the village headman's residence, and slaughtering in any other than such established place shall be unlawful. Any person intending to have a head of cattle slaughtered shall give previous notice thereof to the village headman, and shall cause the animal to be brought to the slaughter-house, where it shall be exposed for three days before it is slaughtered. Before permitting any head of cattle to be slaughtered, the headman shall inspect it and make proper inquiry into the title of the alleged owner or person producing it to be slaughtered, and shall call for the production of any vouchers or other documents he may hold. If there be any irregularity in the vouchers or any other reason to suspect the title to the animal, the headman shall refuse permission to slaughter, and forward the animal to the President of the Village Tribunal, or, if there be no President, to the Chairman of the Village Committee, to be dealt with

under rule 41; and the President or Chairman, if the title is satisfactorily proved, shall issue a permit to slaughter the animal. No cattle should be slaughtered between the hours of 6 P.M. and 6 A.M. On the day after slaughtering the headman shall report the same to the Committee or cattle registrar, if any be appointed, giving a particular description of the animal slaughtered, *i.e.*, the age, sex, colour, brands, and description of the animal, and the name of the owner, and shall also forward the vouchers and other documents, if any, produced before him; and such particulars shall be duly registered by the Committee or registrar of cattle. In the event of any cattle being accidentally killed, the circumstance shall immediately be reported to the village headman, who, on being satisfied from inquiry of the fact and of the alleged owner's title, shall allow the owner to sell the carcase if suitable for food, or dispose of it otherwise as he pleases. In case the village headman shall be absent from his village, the headman of any adjoining village shall be competent, on application to do what is required under this rule. Any person infringing any of the provisions of this rule shall be liable to a fine.

60. *Slaughter of Sheep, Goats, or Pigs.*—It shall not be lawful for any person to slaughter sheep, goats, or swine without information previously given to the village headman; nor shall such animals be slaughtered during the night. Should the headman be absent, it shall be competent for the headman of any adjoining village to do what is required under this rule. Any person infringing any of the provisions of this rule shall be liable to a fine.

61. *Neglect of Duty by Registrar.*—Any registrar who shall be adjudged by the Village Tribunal or Village Committee to have been guilty of neglect or breach of any of the duties imposed upon him by the above rules shall be liable to a fine.

62. *Inspection of Registers, &c.*—It shall be lawful for the President or Mudaliyar to call for and examine all books, certificates, registers, and other documents connected with the possession or transfer of cattle; and he shall from time to time, as occasion may offer, do so; and he shall note on the back of the last certificate, &c., examined, the date of examination and his opinion as to the way in which the certificates, books, &c., have been kept.

#### SUB-SECTION VII.

*For the putting up and preservation of Land Boundaries and Fences.*

63. *Private Lands.*—The boundaries of all private lands shall be marked by fences, ditches, or stones, according to the custom of the subdivision in which they are situated. Such boundaries shall be put up by the owners of both sides thereof. Any person ordered by the Committee so to mark the boundary, who shall refuse or neglect to comply with the order, shall be liable to a fine.

64. *Injury to Boundaries.*—No person shall alter, deface, or willfully injure any such boundary.

#### SUB-SECTION VIII.

*For the prevention and abatement of Nuisances.*

65. *Diseased Persons prohibited from using public Bathing-places.*—No persons infected with any contagious disease shall wash themselves or their clothes in any public bathing-place.

66. *Befouling Wells, &c.*—Every person who befouls a village ela, village well, or spring of water used for drinking purposes by the inhabitants of any village shall be fined.

67. *Removal of Dangerous Trees.*—If upon complaint the Committee is satisfied that any tree is likely to fall upon any house or other occupied building, or is in a condition dangerous to the occupants or to other property, the Committee shall give due notice in writing to the owner of such tree, or, in his absence, to the occupant of the land on which it stands, to cut it down within such time as the Committee may allow.

In case such owner or occupant shall neglect or delay to obey such order, the Committee shall cause the work to be done at his expense. Provided that the Committee may, if it thinks proper, direct the party complaining to make a certain amount of compensation to the owner of the tree as well as to bear a portion of the expenses of removal.

68. *Removal of Trees along Public Thoroughfares.*—The Committee may in like manner direct the removal of any tree dangerous to the safety of passengers along any public road or street.

69. *Dirtying Public Roads.*—Persons residing on either side of a public road shall not put dirt, rubbish, timber, mats, copperah, arecanut, or any other commodity in or upon the same and they shall not keep carts standing on the road longer than is necessary for the loading or unloading of the same, and shall not allow children too young to take care of themselves to play thereon, unless in charge of some competent person.

70. *Pelting Stones at Houses.*—Pelting stones at houses, drawing caricatures and indecent figures, or writing insulting expressions on buildings or any conspicuous object, or the doing of any other acts by which the individual is insulted or public decency outraged, is forbidden.

71. *Disturbing the Public Repose.*—Any person disturbing the public repose at night by making a noise, singing indecent songs, or by otherwise raising a disturbance shall be liable to a fine.

72. *Loitering at Night.*—Any person found loitering at night on the road, or about the hamlet after 9 P.M. without a light shall, if he is unable to give a satisfactory account of himself, be liable to a fine.

73. *Unwholesome Food.*—No person shall sell any rotten fish or other articles unfit for human food.

74. *Gardens to be kept Clean.*—The village headman shall see that all gardens are kept cleared of filth and rubbish. Any occupant neglecting without sufficient reason to clear his garden when noticed to do so by the village headman shall be liable to a fine.

75. *Drunkenness.*—No person shall be drunk in any public place. Any person infringing this rule shall be liable to a fine.

## SUB-SECTION IX.

*For the prevention of the use of Abusive Language.*

76. *Abusive Language.*—The use of abusive or incident language to the annoyance of any person, or for the purpose of promoting a breach of the peace, is forbidden. Any person infringing this rule shall be liable to a fine.

## SUB-SECTION XI.

*For preventing accidents by the setting of Spring Guns and Traps.*

77. *Spring Guns.*—No spring guns shall be set without the permission in writing of the Committee. Such permission shall be proclaimed by the Committee by beat of tom-tom, and the applicant shall pay fifty cents for the expense of the proclamation.

## SUB-SECTION X.

*For preventing accidents connected with Toddy-drawing, and for the periodical inspection of the Ropes and other appliances used for that purpose.*

78. *Coupling Trees.*—Every person employing others to draw toddy, and every person on whose account toddy is drawn, shall be bound, in coupling trees, to use, or cause to be used, six distinct new ropes for the feet and three ropes for the hands; and at the end of every four months to add two new ropes for the feet and two for the hands: each rope to consist of six strands (patta).

79. *Scaling Bamboo.*—The tapper of a kital flower shall every six months replace by a new one the scaling bamboo tied to the kital tree.

80. *Inspection of Couplings and Bamboos.*—The village headman shall once a month inspect the couplings and bamboos within his jurisdiction, and shall prosecute offenders under the two preceding rules.

## SUB-SECTION XII.

*For the prevention of Gambling and Cock-fighting, and for the prevention of Cart-racing on Public Thoroughfares.*

81. *Gambling, &c.*—Gambling and cock-fighting are prohibited. Any person found gambling or cock-fighting or abetting it by his presence, or allowing his house or land to be used for any such purpose, shall be liable to a fine and to a further fine for each day the breach of this rule is continued after notice from the village headman to discontinue it. The term "gambling" includes lotteries.

82. *Cart Racing.*—Cart racing on any public thoroughfare is forbidden. Every person infringing this rule shall be liable to a fine.

83. *Furious Driving.*—No person shall furiously or carelessly drive a hackery or any other vehicle on a public thoroughfare. Any person infringing this rule shall be liable to a fine.

## \* \* SUB-SECTION XXI.

*For the enforcement of Ancient Customs as regards Cultivation or the Repair, Protection, and Maintenance of Village Tanks.*

84. *Maintenance of Works.*—To provide for the maintenance, repair, and improvement of village tanks, channels, or other irrigation works which supply water to lands belonging to private individuals—

- (a) Every person owning a share in a field under such work shall give for each annum that he possesses in that field such labour not exceeding thirty days' labour in each year as the Government Agent may determine to be necessary.
- (b) When Government provides a sluice or other work for the improvement of the tank or other irrigation work, the labour to be necessary as above may be increased to sixty days' labour for the first year only.
- (c) Further labour may be required in special cases upon order of the Committee.

85. *Place and Time of Labour.*—The labour shall be called out at such times and in such proportions as the Government Agent, or any person deputed by him on that behalf, may determine, and notice thereof shall be published in the village by beat of tom-tom, and such notice shall be held to be notice to every shareholder in the field.

86. *Commutation of Labour.*—Any shareholder may commute the labour due by him, by payment in advance of thirty-five cents per diem.

87. *Failures to perform Labour.*—Any person liable to labour, and who does not commute, failing to give the labour due for his share of the field at the appointed time, shall be liable to a fine, and to a further fine for each day that he fails to provide such labour.

88. *Improper Execution of Labour.*—Every shareholder who does not commence work on the day appointed, or who fails to complete his task within the time appointed, or in any way executes it improperly, shall, if no satisfactory cause be shown for his default, be liable to a fine.

## SUB-SECTION XXII.

*For any other purpose connected with, or relating to, purely Village Affairs.*

89. *Setting fire to Patana.*—Any person who shall wilfully set fire to any patana or other land without permission in writing from the Mudaliyar shall be liable to a fine.

90. *Setting fire to Hen.*—When a range of hen is cultivated in common, no person shall set fire to it until the time of firing has been settled by a majority of the cultivators and notified by the village headman.

91. *Plucking of Green Coffee and Aracanuts prohibited.*—No person, not being a labourer employed on any plantation within the meaning of Ordinance No. 9 of 1886, shall pluck, sell, or buy green coffee or green aracanuts without permission in writing from the Mudaliyar.

92. *Notices.*—All notices issued under these rules shall, unless otherwise specially ordered, be published by beat of tom-tom.

93. *Defacing written Notice.*—Any person wilfully destroying or defacing any notification issued by the Committee shall be liable to a fine.

94. *Houses to be whitewashed.*—All villagers shall whitewash their houses either with makulu, lime, or other suitable substance whenever they receive orders from the Committee to do so. Any failure or neglect on the part of householders in this respect shall render them liable to a fine.

95. *Delivery of Books, &c.*—When any headman or cattle registrar resigns, or is removed from office, or dies, he or his heirs, as the case may be, shall deliver all his registers, books, and office documents to the Committee.

96. *Hindrance or vexatious Conduct.*—No person shall obstruct or resist any headman or authorized person in the discharge of his duties, and no headman or authorized person shall be guilty of any negligence or malicious or vexatious conduct under the foregoing rules.

97. *Repeal of former Rules.*—These rules supercede the rules hitherto in force in the Galle, Matara, and Hambantota Districts, bearing dates the 22nd August, 1890, 15th January, 1891, and 22nd August, 1890, and 17th December, 1897, respectively.

## SCHEDULE.

## FORM A.

Register of Cattle branded by the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ Palata in \_\_\_\_\_ Korale.

Year and Month.	Village.	Name of Owner.	Description of Animal : viz., 1 Colour, 2 Kind, 3 Sex.	Age.		Brands.		Description of Dam : viz., 1 Colour, 2 Age, Brands.	The Dam how acquired ; if on a Certificate, give Number.	Remarks.
				Year and Month.	Right.	Left.				

## FORM B.

No. \_\_\_\_\_ Cattle Voucher.

\_\_\_\_\_ District.

(In foil and counterfoil)\*

Issued to \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

- 1.—Description of animal : — 1 colour, 2 age, 3 kind, 4 sex, 5 peculiarity, 6 brand-marks.
- 2.—The name and the residence of the seller or donor.
- 3.—The name and residence of the person receiving.
- 4.—Whether the animal was born in the fold of the seller or donor ; if not how acquired.
- 5.—Description of previous vouchers, if any.
- 6.—The village where the animal was kept before the transfer.
- 7.—The place to which it is to be removed.
- 8.—The date of this voucher and the place where it is executed.
- 9.—Signature of the seller or donor.
- 10.—Signature of the person receiving.
- 11.—Signature and name of the attesting headman.
- 12.—Names and signatures of the two witnesses.

N.B.—No subsequent sale of the animal referred to herein shall be the subject of endorsement on this certificate, but such sale must be on a fresh certificate to the counterfoil of which all former certificates must be attached.

\* Original to be delivered to the purchaser ; duplicate to be given to the Kachcheri.

## FORM C.

[Obverse.]

Permit or Removal of Cattle for Agricultural, Tending, or Grazing Purposes.

No. \_\_\_\_\_

Issued to \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

- 1.—Description of animal :—1 colour, 2 age, 3 kind, 4 sex, 5 peculiarity, 6 brandmarks.
- 2.—Name and residence of driver.
- 3.—Name and residence of owner.
- 4.—Owner's title (briefly).
- 5.—The village from which the animal is being taken.
- 6.—The village to which the animal is being taken.
- 7.—Purpose for which the animal is being removed.
- 8.—Date and place of issue.
- 9.—Signature of owner.
- 10.—Signature of driver.
- 11.—Signature of headman.

This permit will only be of force as an authority for removal for a space of one week from date of granting.

[Reverse.]

Voucher given by the Village Headman or Arachchi of the Peruwa for removal of Cattle for purposes of Tending.

\* [When cattle are given for the purposes of tending, this side of the voucher should be written and completely filled up; if not it should be left blank.]

I, \_\_\_\_\_, do hereby give over on this day the animal referred to in this voucher to \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ subject to the following conditions:—

This cattle voucher should be kept with the person receiving the cattle, and it should be returned to the owner when the animal referred to in the voucher is returned. When the animal is to be returned to the owner, the arachchi of the division in which the person who tends resides should authorize the removal of the animal on this voucher itself, as hereinunder prescribed.

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_ peruwa, do hereby certify that I have authorized \_\_\_\_\_ to remove and deliver over to the owner the animal undertaken by him to tend, together with its offsprings, bearing the following brandmarks:—

THE following regulations made by the Chairman of the Local Board of Negombo under section 23 of Ordinance No. 9 of 1893, and confirmed by the Lieutenant-Governor in Executive Council, are published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 26, 1903.

F. R. ELLIS,  
Acting Colonial Secretary.

*Regulations referred to.*

1. No licensed butcher shall slaughter any cattle, sheep, or goats within the limits of the Local Board except at the public slaughter-house.

2. The place appointed under section 12 for exposure of cattle about to be slaughtered shall be the pound adjoining the Local Board stores.

3. No cattle shall be slaughtered unless they have been previously inspected and passed by the Medical Officer, and no goats or sheep shall be slaughtered unless similarly inspected and passed by the Inspector of the Board.

4. If after being slaughtered the meat of any animal which has been approved as aforesaid shall appear to the Medical Officer or the Inspector to be diseased or unfit for human food, the said Inspector shall cause the meat to be immediately destroyed or so disposed of as to prevent its being exposed for sale or used for human food.

5. No person shall remove from the slaughter-house except with the permission of the Inspector, Local Board, any meat which has been declared to be unfit for human food.

6. A register of all animals slaughtered shall be kept by the Inspector in the form annexed, and the same shall be submitted weekly to the Chairman or some other member of the Board.

7. It shall not be lawful for any person to sell or expose for sale within the Local Board limits the flesh of any cattle, sheep, or goats slaughtered outside the limits without the same having been previously inspected and passed as fit for human food by the Medical Officer or Inspector.

8. The following fees for slaughtering shall be recovered by the Board:—

For every head of cattle cents, 50.

For every goat or sheep, cents 30.

Each licensed butcher shall deposit every Monday in advance the fees for the animals he proposes to slaughter during the week.

9. No animal shall be slaughtered without a permit from the Secretary of the Board, which shall not be issued till after production of the voucher, if any, on which the animal was acquired and till after payment of the slaughtering fees. Provided that if the Secretary sees any reason to doubt the genuineness of any voucher he shall refuse a permit and shall report the matter to the Chairman.

FORM OF REGISTER.

Date of inspection by Inspector.	Name of Butcher.	Description of Animals	Brandmarks in case of Cattle.	Proposed date of Slaughter.	Actual date of Slaughter.	Date when Hides produced to Inspector.

**ව** 1893 හේ 9 වෙනි ආඥාපනතේ 23 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර මිගමු නාගරික සභාවේ ප්‍රධානතැන විසින් පනවා තිබි දැක මන්ත්‍රායසභාවේදී ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් සිරිකරණලද මෙහි පහත සඳහන්වෙන රෙගුලාසි පොදුපනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධකරණලදී.

ගරුකර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,

ව 1903 හේ 26 වෙනි දින කොළඹ මහ සෙනෙකාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

ආච්. ආර්. ආලීස්, වැඩබලන මහ සෙනෙකාරිස් වමිස.

**ඉහතකී රෙගුලාසි.**

1. අවසරලත් කරන තනාදී සතුන් මරන්නා ලෝකල්බෝඩි මායිමි තුල සතුන් මරන ප්‍රසිද්ධ සාධකය මිස අන්කිසි සාධකය එම සතුන් මැරීම තහනමයි.
2. 12 වෙනි වගන්තියේ නියමකර තිබෙන ප්‍රකාර මරණට තිබෙන මාගසිනව බිඳින සාධකය ලෝකල්බෝඩි ස්වෝරුවට ගාව තිබෙන මුඩුමිනි.
3. දෙස්තර් උන්නාගේ විසින් පාස්කරණට ප්‍රථම කිසිම මාගසෙක් මරන්නට බැරිය, එසේම සභාවේ ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේ විසිනුත් පාස්කරණට ප්‍රථම මරන්නට බැරිය.
4. ඉහතකී ප්‍රකාර පාස්කර මරණට යෙදුන සතෙකුගේ මස් දෙස්තර් උන්නාගේ නොහොත් ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේට කැමට තරක බව හැඟුණාහොත් ඉහතකී ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේ එවලේම එම මස් කැතිකරදමනට නොහොත් විකිනීමට ඉඩකොට්ත තහනම්කරනට සහ ඒවා කැමට පාවිච්චිකෙරීම වලක්වන්නට ඕනැයි.
5. කැමට තරකය නිසා නිගන්නට යෙදුන මස් සභාවේ ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේගේ අවසර නැතුව කිසිකෙනෙකුට සතුන් මරන සාධකයෙන් අරන්සාම තහනමයි.
6. මෙහි සාකරනිබෙන රෙජිස්තර් පෝරමය හැටියට මරනට යෙදුන සියළුම සතුන්ගේ රෙජිස්තරයක් ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේ විසින් තබන්නට ඕනැයි. එම රෙජිස්තරය සුමානපන සභාවේ ප්‍රධානතැනට නොහොත් එහි මැමිබර් කෙනෙකුට බාරදෙන්නට ඕනැයි.
7. මායිමි මේ පිට මරනට යෙදෙන්නාවු හත් ආදි සතුන්ගේ මස් දෙස්තර උන්නාගේ නොහොත් ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේ විසින් කැමට සුදුසු නිසා පාස්කරණට ප්‍රථම ලෝකල්බෝඩි මායිමි තුල කිසිකෙනෙකුට විකිනීමට නොහොත් විකුනන්නට තබන්නට බැරිය.
8. මැරීමට මෙහි පහත සඳහන්වෙන ගාස්තුව අයකරන්නට යෙදෙයි:—

ගවගේකුට	...	...	සඩ.
එප්‍රවේකුට නොහොත් බැව්එවේකුට	...	...	50
			30

සෑම අවසරලත් කරන තනාදී සතුන් මරන්නා මුළු විසින් ඒ සුමානයේ මරනටයෙදෙන සතුන්ගේ ගාස්තුව සෑම සද්දම බිඳින්නට ඕනැයි.

9. සභාවේ සෙනෙකාරිස් උන්නාගේ විසින් මැරීමට දෙන අවසර පත්‍රය නැතුව කිසිම සතෙක් මරන්නට බැරිය එම අවසර පත්‍රය එම සභාව සපයාගත් කුසිතාන්සිය සහ මරන ගාස්තුවත් ගෙවනතුරු ලැබෙන්නා නැත. සෙනෙකාරිස් උන්නාගේට සභාව සපයාගත් කුසිතාන්සියේ සධාරකාම ගැන කිසිම අනුමානයක් කිතුනොත් මැරීමට දෙන අවසර පත්‍රය තවත්ව ඒ ගැන සභාවේ ප්‍රධානතැනට රපෝර්තුකරනට යෙදෙයි.

**රෙජිස්ටර් පෝර්මය.**

ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේ විසින් සෝදිසි කරනු දවස.	හත් ආදි මරන්නාගේ නම.	සසාගේ විස්තරය.	ගවසියගේ නිවරන.	මරන්නට යෝජනා කරනු දිනේ.	මරන්නට යෙදුන දිනේ.	හා ඉන්ස්පැක්ටර් උන්නාගේට ගෙයින් පෙන් කාපු දවස.

1893 හේ 9 මාසයේ 23 වෙනි වගන්තියේ පරිදි පිරිසරණය සඳහා නියම කළ පනත පිළිබඳව විකුණුණ පනතට අනුව කොළඹ නගර සභාව විසින් පනවා තිබි දැක මන්ත්‍රායසභාවේදී ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් සිරිකරණලද මෙහි පහත සඳහන්වෙන රෙගුලාසි පොදුපනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධකරණලදී.

ගරුකර මහොත්තමරා කණිනු කුමාරස්වාමි,

1893 හේ 26 වෙනි දින කොළඹ මහ සෙනෙකාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

ආච්. ආර්. ආලීස්, වැඩබලන මහ සෙනෙකාරිස් වමිස.

**රෙජිස්ටර් පෝර්මය.**

1. මන්ත්‍රායසභාවේ අවසර ලත් අය විසින් මරනට යෙදෙන සතුන්ගේ ගාස්තුව සෑම සද්දම බිඳින්නට ඕනැයි.
2. 12 වෙනි වගන්තියේ නියම කළ පරිදි පිරිසරණය සඳහා නියම කළ පනත පිළිබඳව විකුණුණ පනතට අනුව කොළඹ නගර සභාව විසින් පනවා තිබි දැක මන්ත්‍රායසභාවේදී ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් සිරිකරණලද මෙහි පහත සඳහන්වෙන රෙගුලාසි පොදුපනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධකරණලදී.
3. පනතේ 9 වෙනි වගන්තියේ නියම කළ පරිදි පිරිසරණය සඳහා නියම කළ පනත පිළිබඳව විකුණුණ පනතට අනුව කොළඹ නගර සභාව විසින් පනවා තිබි දැක මන්ත්‍රායසභාවේදී ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් සිරිකරණලද මෙහි පහත සඳහන්වෙන රෙගුලාසි පොදුපනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධකරණලදී.
4. පනතේ 9 වෙනි වගන්තියේ නියම කළ පරිදි පිරිසරණය සඳහා නියම කළ පනත පිළිබඳව විකුණුණ පනතට අනුව කොළඹ නගර සභාව විසින් පනවා තිබි දැක මන්ත්‍රායසභාවේදී ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් සිරිකරණලද මෙහි පහත සඳහන්වෙන රෙගුලාසි පොදුපනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධකරණලදී.
5. මන්ත්‍රායසභාවේ අවසර ලත් අය විසින් මරනට යෙදෙන සතුන්ගේ ගාස්තුව සෑම සද්දම බිඳින්නට ඕනැයි.

- 6. இதின் கீழ் அணைக்கப்பட்ட இடாப்பு மாதிரியாக அறக்கப்பட்ட சகல யிருகங்களினும் ஒர் இடாப்பு இன்ஸ்பெக்டரால் வைக்கப்படவேண்டியது. அந்த இடாப்பை ஒவ்வொரு வாரத்திலும் சங்கத்தலைவருக்கு அல்லது அதின் அங்கத்தவர்களை லொருவருக்கு பார்வைபடக் கொடுக்கவேண்டியது.
- 7. எல்லைக்குப் பிறத்தியில் அறக்கப்பட்ட ஆடுமாடுகளின் இறைச்சியை டாக்டருத்தர் அல்லது இன்ஸ்பெக்டர் தீணுக்குத் தருமானதென்று சொதனைபண்ணுமன் லோக்கல்போர்ட் எல்லைக்குள் வீற்க அல்லது வீற்கவைத்திருக்கக்கூடாது.
- 8. அறக்கும் சலார் இதின் பின்னாற் காண்கிற பிரகாரம் சங்கத்தா லறவிடப்படும் :—

மாடு ஒன்றுக்கு ... .. சதம் 50  
 வெள்ளாடு அல்லது செம்மறி ஆடு ஒன்றுக்கு ... .. ,, 30

உத்தரவுபெற்ற ஆடுமாடு அறப்பவர்கள் அவர்கள் ஒவ்வொரு வாரத்திலும் அறக்க நினைக்கும் யிருகங்களின் சலார் அவ்வாரத்தின் திங்கட்கிழமை முற்பணமாகக் கட்டவேண்டியது.

9. சங்கத்தின் சக்தித்தாரவர்களால் அறக்கக்கொடுக்கும் உத்தரவுச்சீட்டு இல்லாமல் யாடொரு யிருகம் அறக்கக்கூடாது. அச்சீட்டு மாட்டுத்தண்டும் அறக்கும் சலாருந் கொடுக்கமுன் கிடைக்கமாட்டாது. சக்தித்தாரவர்களுக்கு யாடொரு மாட்டுத்தண்டும் சமுசயயிருக்குமேயாகில் அவர் அறக்கக் கொடுக்கும் உத்தரவுச்சீட்டைத் தரிப்படுத்தி அதையிட்டு சங்கத்தலைவருக்கு றப்போர் துப்பண்ணப்படும்.

இடாப்பின் மாதிரி.

இன்ஸ்பெக்டரால் சோதிக்கப்பட்ட நாள்.	ஆடுமாடு அறப்போனியன் பெயர்.	யிருகத்தின் விபரம்.	மாட்டின் குறி.	அறக்க நினைக்கும் நாள்.	அறத்த நாள்.	தொல் கொண்டுபோய் இன்ஸ்பெக்டருக்குக் காட்டின நாள்.

IT is hereby notified for general information that Rule 3 of the rules for the observance of Village Tribunals, dated May 22, 1895, published in the *Government Gazette* of May 31, 1895, has been repealed by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, under authority of section 50 of "The Village Communities' Ordinance, 1889," and that the following rule has been substituted therefor.

By His Excellency's command,  
 F. R. ELLIS,  
 Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
 Colombo, November 26, 1903.

Rule referred to.

If the parties to a cause and their witnesses are present, or their presence can easily be secured, the matter may be investigated forthwith after complaint shall have been made, otherwise summons and subpoenas may be issued addressed to the village headman, who shall thereupon cause the same to be served and report the service to the President. If the defendant fails to attend on the day fixed for his appearance, the President, if he is satisfied on duly recorded evidence that the defendant has been duly served and contumaciously refuses to attend, or that he could not be found after reasonable search, may hear and decide the case in his absence, or he may issue a warrant, upon which it shall be lawful for the village headman to cause the defendant to be arrested and brought before the village tribunal. The President shall have like power to issue warrants against a plaintiff or witness failing to attend when summoned.

C.—Civil and Criminal Summons.

In the Village Tribunal of \_\_\_\_\_.  
 A. B., of \_\_\_\_\_, Complainant.  
 v.  
 C. D., of \_\_\_\_\_, Defendant.

To the Defendant above-named.  
 You are required to appear before me on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at 10 o'clock in the forenoon, to answer a complaint preferred against you by the complainant above-named, in that you did, on the \_\_\_\_\_ (here copy the substance of plaint).  
 Dated \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_. J. M., President.  
 I do hereby \_\_\_\_\_ that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, serve the above summons on the above-named defendant by delivering a \_\_\_\_\_ thereof to \_\_\_\_\_.  
 \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_.  
 Before me :



D.—Subpoena.

In the Village Tribunal of \_\_\_\_\_.

A. B., of \_\_\_\_\_, Plaintiff.

C. D., of \_\_\_\_\_, Defendant.

No. \_\_\_\_\_.

To \_\_\_\_\_.

You are required to appear before me on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at 10 o'clock in the forenoon, to give evidence in the above case.

Dated \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_.

President.

I do hereby \_\_\_\_\_ that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, serve the above subpoena on the above-named witness by delivering a \_\_\_\_\_ thereof to \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_.

Before me :

E.—Warrant.

In the Village Tribunal of \_\_\_\_\_.

A. B., of \_\_\_\_\_, Complainant.

C. D., of \_\_\_\_\_, Defendant.

No. \_\_\_\_\_.

To \_\_\_\_\_.

Whereas it had been shown to the satisfaction of this tribunal that the attendance of the above-named defendant cannot be secured by means of an ordinary summons (or as the case may be) : You are therefore required forthwith to apprehend and bring before this tribunal, to answer a complaint preferred against \_\_\_\_\_ by the complainant above-named, in that the said defendant did on the \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_ 190 \_\_\_\_.

President.

I do hereby \_\_\_\_\_ that I did, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, serve the above warrant on the above-named defendant by delivering a \_\_\_\_\_ thereof to \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_.

Before me :

මෙහි පැමිණිලිය දෙපාර්තමේන්තුව සහ ඔවුන්ගේ සාක්ෂිකරුවන් ඉදිරිපිට සිටින්නේද, එසේනොව ඉදිරිපිටට ගෙන්වීමට ලේඛයෙන් කරගත හැකිවේද එක් පැමිණිලිය අප්‍රමාදව විසඳීම කල යුතු වේ. එසේ කිරීම නොලැබේද සිතාසි සහ සාක්ෂි සිතාසි, ගම්මුලාදානීවෙහෙය ගැවීමෙන් ඔවුන්ගේ මගින් බාරදී ඔවුන් විසින් සබාවේ ප්‍රධානතැන වෙත රජකාරිය ඉපවකල බැවුණි.

විත්තිකාරයාට පැමිණීමට නියමකල දිනට ඇවිත් පෙනේ නොසිටීම ඒ පෙනී නොසිටීම ගැන සබාවේ ප්‍රධාන තැන විසින් නිසිආකාර සටහන්කරගත් සාක්ෂිකරුවන් විත්තිකාරයා කවන සිතාසි බාරදීම කල බවද, විත්තිකාරයාගේම සිතාසිලක්මෙන් පෙනී නොසිටීම හෝ ඔහුට පෙනීමට වැරදිකල මග්‍රව සම්මුතියට නුසුලුවන බවත් සබාවේ ප්‍රධාන තැන වෙත එක්කරගෙන, ඔහු ඉදිරිපිට නැතුව සිටියදී පැමිණිලිය විසඳීමකර කින්දම දෙකකැතිවේ. එසේනොව ඔහු විසින් විරෝධතාවක් ගැවීමෙන් ගම්මුලාදානීයා ලවා විත්තිකාරයා ඇල්වීමට සලස්වමින් ඔහුට ඇල්වා ගම්සබාව ඉදිරිපිටට ගෙන්විය යුතු වේ.

පැමිණිලියකරයා හෝ සාක්ෂිකාරයා වෙත සිතාසි සටකල ඇවිත් පෙනී නොසිටීමට ගෙදේද ඔවුන්ට විරුධව විරෝධතා ගැවීමට සබාවේ ප්‍රධානතැන වෙත ඉහත සඳහන් ආකාර බලය තිබේ.

O. සිවෙල් සිතාසි සහ ක්‍රිමිනෙල් සිතාසි.

\_\_\_\_\_ ගම්සභා නඩුසාලාවේදී.  
\_\_\_\_\_ ඒ. ඩී. පැමිණිලියකරයා,  
එදිරිව  
\_\_\_\_\_ සී. ඩී. විත්තිකාරයා.

නො : \_\_\_\_\_  
ඉහත නම් සඳහන්කල විත්තිකාරයා නමටයි.  
\_\_\_\_\_ දින (පැමිණිලියේ වග සාක්ෂිකරුවන් මෙහි ලියනු) කියා ඉහත සාක්ෂිකාරයා විසින් හුඹව විරුධව පමණක් නිබන්ධන පැමිණිලියට ලක්කරගෙන පිහිටි \_\_\_\_\_ වෙති වමෙහි \_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙති දින පෙරවරු 10ට මා ඉදිරියේ පෙනී සිටින හැරීමට හුඹව මෙහි නියමකරනු ලැබේ.  
\_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙති දින ඉහත සිතාසියේ \_\_\_\_\_ හි ඉහත නම් සඳහන්කල විත්තිකාරයාට හා ර දෙමින් \_\_\_\_\_ කෙරේ ඒ සිතාසිය පැවරුව බව මෙහි නියමි.  
වසි 190 \_\_\_\_\_ කටු \_\_\_\_\_ මස \_\_\_\_\_ වෙති දින. }  
මා ඉදිරිපිටදී :

D. සිතාපිට.

ගම්පහා උසාවියේදී,  
ඒ. සී. පැමිනිලිකාරයා,  
ඵදිරව  
සී. සී. විත්තිකාරයා.

තො : \_\_\_\_\_ නමටයි.

ඉහතකී නඩුව ගැන සාක්ෂි කීමට පිණිස \_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙනි දින පෙරවරු 10෧෧ කසිසමට මා ඉදිරි  
පිට පෙනී සිටිනලෙස නුඹට මෙයින් නියමකරනු ලැබේ.

සහාපතීතැන.

\_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙනි දින ඉහතකී සිතාපිටේ \_\_\_\_\_ ඉහතකී නම් සඳහන්කල සාක්ෂිකාරයාට  
කෙරෙහි ඒ සිතාපිට පැවරුම ව මෙයින් \_\_\_\_\_ කියමි.  
වසි 190 \_\_\_\_\_ කවු \_\_\_\_\_ මස \_\_\_\_\_ වෙනි දින. }  
මා ඉදිරිපිටදී :

E. වරෙන්තුව.

ගම්පහා උසාවියේදී,  
ඒ. සී. පැමිනිලිකාරයා,  
ඵදිරව  
සී. සී. විත්තිකාරයා.

තො : \_\_\_\_\_ නමටයි.

ඉහතකී නම් සඳහන්කල විත්තිකාරයාට මේ ගම්පහා නඩුකාරාලයට ගෙන්වීම සාමාන්‍ය සිතාපිටකීන් (නොහොත්  
කාරණා මේ හැටියට) නුපුළුවන් බව මේ නඩුකාරාලයට භාරගත හැකි ප්‍රකාරයට පෙන්වාදී තිබෙන බැවින් \_\_\_\_\_  
කලාය නිසා \_\_\_\_\_ ව විරුධව ඉහතකී පැමිනිලිකාරයා විසින් කරනිවෙන පැමිනිල්ලට උත්තර දෙන පිණිස \_\_\_\_\_  
අල්ලා මේ ගම්පහා නඩුකාරාලය ඉදිරිපිටට ගෙනෙනලෙස නුඹට මෙයින් නියමකරනු ලැබේ.

සහාපතීතැන.

\_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙනි දින ඉහතකී වරෙන්තුවේ \_\_\_\_\_ ක් ඉහත නම් සඳහන්කල විත්තිකාරයාට භාරදෙ  
මින් එය බහු කෙරේ පැවරුම මෙයින් \_\_\_\_\_ කියමි.  
වසි 190 \_\_\_\_\_ මාසේ \_\_\_\_\_ වෙනි දින. }  
මා ඉදිරිපිටදී :

ඉල මුද්දි මිලපුලිතාරාම අභර්ණ සාපිසලාම ප්‍රමාණවිලාසිතාම අමුණ අභර්ණ ප්‍රමාණම මුලල  
භාපිට පෙරපුලිතාරාම මුණපාපාම කෙර්නලාම මුණපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපුලි පෙරපාපාම,  
අමුණාම සමුණාම පෙරපාපාම සාපිසලාම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
පාපාම, අභර්ණ ප්‍රමාණම පෙරපාපාම මුණපාපාම පෙරපාපාම, අභර්ණ ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම

ලාමුණ පාපාම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම

ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම  
ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම ප්‍රමාණම පෙරපාපාම

C. සිවිල්, ප්‍රතිබන්ධ, මුදුණම පෙරපාපාම.

මුණම \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ප්‍රමාණම පෙරපාපාම.  
A. B. \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම.  
C. D. \_\_\_\_\_ ප්‍රතිබන්ධ.  
\_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම.

මෙර්පොල්ලි ආපිලිමුණ  
\_\_\_\_\_ සේර මුණම පෙරපාපාම මෙර්පොල්ලි මුණම පෙරපාපාම මුණම පෙරපාපාම  
මොර්පොල්ලි \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම මුණම පෙරපාපාම  
\_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම

J. M. ප්‍රමාණම.

මෙර්පොල්ලි ප්‍රමාණම පෙරපාපාම මෙර්පොල්ලි ප්‍රමාණම පෙරපාපාම මුණම පෙරපාපාම  
\_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම  
190 \_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම }  
\_\_\_\_\_ මුණම පෙරපාපාම

D. சாட்சிக் கட்டளை.

இலக்கம் \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ கிராமக் கோட்டில்.

A. B. \_\_\_\_\_ வழக்காளி.

v.

C. D. \_\_\_\_\_ எதிரி.

\_\_\_\_\_ ல் திருக்கும்

\_\_\_\_\_ ல் திருக்கும்

நீர் மேற்குறித்த வழக்கிற் சாட்சி சொல்லுவதற்காக \_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உருப்படைபத்த மணிக்கு  
எனக்கு முன்பாக வெளிப்படவேண்டியது.

\_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உ.

\_\_\_\_\_ நீ தவான்.

மேற்காட்டிய சாட்சிக் கட்டளையின் \_\_\_\_\_ ஒன்றை மேற்சொல்லிய சாட்சிக்கா \_\_\_\_\_ க்கு \_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது  
\_\_\_\_\_ உயில் கொடுத்தேனென்று உத்தரவு \_\_\_\_\_.

190 - \_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உ. }  
எனக்கு முன்பாக :

E. விருந்த.

இலக்கம் \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ கிராமக் கோட்டில்.

A. B. \_\_\_\_\_ வழக்காளி.

v.

C. D. \_\_\_\_\_ எதிரி.

\_\_\_\_\_ ல் திருக்கும்.

\_\_\_\_\_ ல் திருக்கும்

\_\_\_\_\_ க்கு

தற்படியான கட்டளையின்படி மேற்சொல்லிய எதிரியை வரப்பண்ண முடியாதென்று இத்தக் கோட்டாருக்குத்  
திருப்பியாரும்படி காட்டியிருப்பதனால், மேற்சொல்லிய எதிரி \_\_\_\_\_ என்ற குற்றத்தைச் செய்தாடு \_\_\_\_\_ என்று மேற்  
சொல்லிய வழக்காளியைத் தவிர்த்த வழக்கில் மறுமொழிகொடுக்க \_\_\_\_\_ நீர் உடனே பிடித்து இக்கோட்டிமுன்பாகக் கொண்டு  
வரவேண்டியது.

190 - \_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உ.

\_\_\_\_\_ நீ தவான்.

மேற்குறித்த விருந்தின் \_\_\_\_\_ ஒன்றை \_\_\_\_\_ க்குக் கொடுத்ததினால் மேற்சொல்லிய எதிரிக்கு \_\_\_\_\_ னுடைய  
\_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உயில் மேற்குறித்த விருந்தைக் கொடுத்தேனென்று உத்தரவு \_\_\_\_\_.

190 - \_\_\_\_\_ னுடைய \_\_\_\_\_ மீது \_\_\_\_\_ உ. }  
எனக்கு முன்பாக :

IT is hereby notified that His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, has been pleased to approve of the substitution of the following rule for rule 11 of the rules relating to the grant of pensions to Officers of the Colombo Municipality, dated December 19, 1889, and published in the *Ceylon Government Gazette* of January 10, 1890.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, November 16, 1903.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

11. The pension shall be computed upon the salary of the permanent office held by an officer of the Municipal Council at the time of his retirement, provided he shall have held such appointment for at least three years, otherwise the pension shall be calculated upon the average of the salaries attached to the permanent offices held by such person during the three years next preceding the commencement of such pension.

Provided always that in the case of an officer seconded from Government service for service under the Municipal Council, the pension of such officer shall be provided by the Government, and shall be calculated on the final salary attached to the permanent post held by him under Government at the time of his retirement, subject to the general pension regulations of the Government. The Municipal Council shall pay to Government as a contribution towards the pension of every such officer four per cent., and in the case of officers seconded for service on or after the 26th day of May, 1903, eight per cent. on the salary of the permanent post from time to time held by such officer under Government. Such contribution shall begin from the date of such officer being seconded for service under the Municipal Council, and shall be paid monthly, and shall cease on his reverting to Government service.

Provided further that in the case of such an officer retiring while still in the service of the Municipal Council, his pension shall be calculated on the final salary of the permanent post held by him under the Municipal Council at the time of his retirement, subject in other respects to the general regulations governing Municipal pensions. Should the pension of such officer so calculated exceed the pension he would have obtained had it been calculated on the final salary of the permanent post held by him under Government at the time of his retirement, the Municipal Council shall, in addition to the contribution above mentioned to be paid by the Council to the Government, pay to such officer the difference between the two pensions.

## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Examination in Drawing in connection with the English Teachers' Certificate Examination, 1903.

CERTIFICATES to teach drawing have been awarded to the following candidates:—

Index No.	Grade.	Name.	Address.
133	Second	G. R. Siriwardene	Care of the Rev. J. H. Darrell
205	Do.	W. M. S. Adams	Care of the Rev. J. Thompson
242	Do.	A. C. Wright	Care of the Very Rev. C. Collin

Office of the Director of Public Instruction,  
Colombo, November 30, 1903.

J. HARWARD,  
Chairman, Board of Education, and  
Director of Public Instruction.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Acting Manager of Buddhist Schools, Colombo; for a grant in aid of his Wigoda Primary Vernacular Girls' School, which is situated in the Dasiya pattu of Alutkuru korale, Colombo District, Western Province.

Observations will be received not later than December 23, 1903.

J. HARWARD,  
Office of Public Instruction,  
Colombo, November 30, 1903. Director.

THE following additions to the Government Stores Price List is published for general information:—

### SECTION B.

	Per	Rs. c.
Fencing wire:—		
Railway fencing strand wire	... cwt.	10 35
Iron:—		
Angle joint:—		
3½ in. by 2 in. by ½ in.	... lb.	0 10
Iron:—		
Round, half, B:—		
¾ in.	... "	0 7
1 in.	... "	0 7
1½ in.	... "	0 7
Sheet and plate B:—		
20 ft. by 9 in. by ½ in.	... sheet	18 0
Sheet and plate BB:—		
8 ft. by 4 ft. by ½ in.	... "	90 0
Steel, mild, plates:—		
20 ft. by 12 in. by ¾ in.	... "	22 50
20 ft. by 24 in. by ¾ in.	... "	44 10
20 ft. by 15 in. by ½ in.	... "	29 56
20 ft. by 24 in. by ½ in.	... "	46 0
Sheet, galvanized iron:—		
8 ft. by 3 ft. by 24 BWG	... each	5 0
8 ft. by 4 ft. by 22 BWG	... "	7 40
8 ft. by 3 ft. by 22 BWG	... "	3 42
Sheet, galvanized, corrugated:—		
7 ft. by 2 ft. 9 in. by 22 BWG	... "	3 30
8 ft. by 2 ft. 9 in. by 22 BWG	... "	3 80
Joists or rolled beams:—		
Steel:—		
21 ft. by 12 in. by 5 in.	... "	57 0
18 ft. by 12 in. by 6 in.	... "	51 30
21 ft. by 12 in. by 6 in.	... "	61 10
24 ft. by 12 in. by 6 in.	... "	71 0
25 ft. by 12 in. by 6 in.	... "	71 15
30 ft. by 15 in. by 6 in.	... "	98 70
34 ft. by 15½ in. by 6½ in.	... "	118 0

Pipes and tubes, fitting for:—

	Per	Rs. c.
Couplings or sockets:—		
Galvanized, reducing, 2 in. by ¾ in.	... each	0 25
Galvanized, reducing, 2 in. by 1 in.	... "	0 28
Sockets:—		
Iron, plain:—		
1½ in.	... "	0 23

Rivets:—

	lb.	Rs. c.
Round head, mild steel:—		
¾ in. by ½ in.	... "	0 13
2 in. by ¾ in.	... "	0 13
2½ in. by ¾ in.	... "	0 13

Rivets for decking:—

	Rs. c.
1½ in. by ¾ in.	... 0 13
1½ in. by ¾ in.	... 0 13
1½ in. by ¾ in.	... 0 13

Tin, sheets:—

	each	Rs. c.
Single, 20 in. by 14 in. XIXXX	... "	0 19
Double, 25 in. by 17 in. DXXX	... "	0 64

Washers:—

	lb.	Rs. c.
Iron, galvanized, ¾ in.	... "	0 20
Flat iron, 1½ in. by ½ in. BB	... "	0 8
Steel, octagonal, double shear, 1 in.	... "	0 45

Fencing:—

	each	Rs. c.
Materials from Bayliss Jones and Bayliss, with stays, &c., complete:—		
Single action straining pillars, with stays, &c., complete	... each	19 0
Double action straining pillars, with angle plates, &c., complete	... "	16 50
Field gates, 10 ft. wide, with padlocks, &c., complete	... "	76 17
Galvanized wire, No. 4 gauge, 7 ply	... cwt	13 84
Standards, complete	... each	1 45

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores.

Government Stores,  
Colombo, November 28, 1903.

THE following addition to the Government Stores Price List is published for the information of Heads of Departments.

### SECTION A.

Gum arabic, 2nd quality, per lb., Re. 0.40.

F. W. VANE,  
Controller of Government Stores.

Government Stores,  
Colombo, December 2, 1903.

## Church of the Holy Trinity, Nuwara Eliya.

A GENERAL MEETING of the Seatholders of the Church of the Holy Trinity, Nuwara Eliya, will be held in the vestry on Sunday, December 27, 1903, at 12 noon, for the purpose of electing Trustees for 1904.

CHARLES P. H. REYNOLDS,  
Chairman of Trustees.

NOTICE is hereby given that, in pursuance of the 10th clause of Ordinance No. 12 of 1846, a Meeting of the Congregation of James's Church, Chilaw, will be held in the vestry on Sunday, December 20, 1903, at 6 P.M., for the purpose of electing Trustees for the ensuing year.

ARUL R. VIRASINGHE,  
Incumbent.

Chilaw, December 1, 1903.

NOTICE is hereby given that a Meeting of the Members of the Congregation of Christ Church, Matale, will be held at the parsonage on Wednesday, December 30, 1903, at 5 P.M., to elect three Trustees for the said church for the year 1904.

A. S. AMARASEKARA,  
Incumbent.

The Parsonage,  
Matale, December 2, 1903.

A MEETING of Seatholders will be held, under the provisions of the Ordinance No. 12 of 1846, on Monday, December 21, 1903, at 5 P.M., at the vestry of St. John the Baptist's church at Kegalla for the election of Trustees to the said church for the year 1904.

WILLIAM ONDAATTE,  
Honorary Secretary of Trustees.

Kegalla, December 4, 1903.

NOTICE is hereby given that a General Meeting of the Members of the Independent Catholic Mission in Colombo will be held on Monday, December 7, 1903, at 5:30 P.M., at the Cathedral of Our Lady of Good Death, for the purpose of electing Trustees under Ordinance No. 5 of 1864 for the ensuing year for the Cathedral of Our Lady of Good Death and other temporalities belonging to the said Independent Catholic Mission.

D. A. PARSE,  
STEPHEN SILVA,  
JOHN E. PINTO,  
J. A. FERNANDO,  
R. E. FERNANDO.

Cathedral of Our Lady of Good Death,  
Colombo, November 10, 1903.

NOTICE is hereby given that a General Meeting will (D. V.) be held in St. Andrew's Church on Monday, December 21, 1903, at 4 P.M., for the purpose of electing Trustees and other Office-bearers for the ensuing year.

H. PERERA,  
Honorary Secretary.

Gampola, November 12, 1903.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the following service," from January 1 to December 31, 1904, viz.:-

(1) To supply a bull and a driver for the dead-house cart to carry the dead of the General Hospital, Colombo, and De Soysa Lying-in Home, also for removal of infectious disease cases to the Kanatta Hospital, and also to convey bodies from the Ceylon Medical College to the post-mortem room, and *vice versa*.

Per month \_\_\_\_\_

(2) To supply two bulls and a driver whenever required for the hospital ambulance.

Per trip \_\_\_\_\_

will be received up to 12 o'clock noon, on Wednesday, December 16, 1903.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being forwarded at the same time.

3. The successful tenderer will be required to keep a servant at the hospital premises night and day to receive orders for bulls and drivers.

4. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto signed in the presence of two respectable witnesses.

5. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the forms as his authority for making the issue.

6. The amount deposited for tender forms by the successful tenderer will be retained as security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer.

7. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

8. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,  
Principal Civil Medical Officer and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, December 1, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, December 16, 1903, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil Hospital, commencing from January 1, 1904, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1904 :-

Security  
in Cash.

Rs.

Civil Hospital, Ratnapura

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical

Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Contractors may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks, which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bears his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,  
Principal Civil Medical Officer and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, December 1, 1903.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for conveying Night Soil out to Sea." will be received up to noon on December 15, 1903 :-

For conveying night soil daily from the cooly latrines at the root of the Breakwater out to sea, for a distance of 3 miles from the Pier Head Lighthouse, and depositing same.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Master Attendant, Colombo, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being forwarded at the same time.

3. Tenders are to be made in forms which will be supplied upon application at the office of the Master Attendant, Colombo. No tender will be considered unless it is furnished in the recognized form.

4. A deposit of Rs. 10 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish the necessary security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

5. The deposit should be made at the Kachcheri or General Treasury, and deposit receipt produced when applying for forms.

6. Cash security to the extent of Rs. 50 will be required for the due fulfilment of the contract.

7. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

8. Any alterations, erasures, &c., made in the tender should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations, erasures, &c., not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

9. Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due fulfilment of their contract, which bond shall be subject to the approval of the Attorney-General, together with a fee of Rs. 10-50 to be paid by the tenderer, but the bonds may be drawn by the tenderers' own lawyers, and when bonds have been drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document.

G. A. COLBETT,  
Acting Master Attendant.

Master Attendant's Office,  
Colombo, November 30, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for building a Patrol's Hut at Arujakuda, Eastern Saltern," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to 10 A.M. of January 9, 1904, from persons willing to contract for the service.

Specification.—House to consist of two rooms and a verandah on three sides. To be built of tammanai, airai, and cadjans for the walls. Thatched with cadjans. Beams, wall plates, and posts to be of tammana. Rest of approved wood. Floor to be raised a cubit from the ground, well stamped, and cowdunged. Chain and padlock to be supplied for each matted door for the two rooms. Back compound to be fenced.

Tenderers to note the following conditions :-

- (a) A money deposit of Rs. 20 to be made in the Puttalam Kachcheri before January 9, 1904, to be forfeited if the tenderer fails to enter into a contract within a reasonable time.
- (b) Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent, Puttalam.
- (c) Tenderers to name an address in Puttalam for delivery of any notices.

For further information apply to Salt Inspector.

H. B. FREEMAN,  
Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri,  
November 19, 1903.

අප්‍රියකුඩා නැගෙනහිර එකු අලුතේ පැවරේල් මුරකාර ගෙනුයේ ගෙයක් බැඳීම පිණිස යොන්ගුන්ගන්ට කැමතිවූ අයගෙන් වැන්ඩර්සි පිටකොළේ පවත්නාකර මුද්දර කරණලද ඉල්ලීමපත්‍ර වසි 1904ක්වූ ජනවාරි මස 9 වෙනි දින ලද්දේ දහස වෙනකුරු පුත්තලමේ ලප එස්කන් ලන්කන්ගේ පිහිත් බාරගනු ලැබේ.

විස්තරය.—කාමර දෙකක් සහ ඉස්කෝප්පු ආකස් ඇතුළු ගෙයක් බැඳීමද භික්තිවලට තත්මන්කා සිරසි දමා පොල් අතු බඳින්නට ඕනෑය. වසලේට පොල්අතු සෙවිලිකරන් තට ඕනෑය. කනු, බාල්ක, ගට්ලි තත්මන්කා තිබෙන්නට ඕනෑය. වෙනත් සර්කරපු ලී ජාති ගන්නට ඕනෑය. පොල්ව කිසුම් එකක් ලස්සා කොඳුකර සවිකර ගොඹගාන් නට ඕනෑය. කාමර දෙකට දමන පැලලි දෙරවල්වලට දමුවැල් සහ ඉසිගුරු දෙකක් දමා තිබෙන්නට ඕනෑය. මිදුල් දෙකම වලට වැටවල් බැඳ තිබෙන්නට ඕනෑය. මෙහි පහත සඳහන් යොන්දෙසි පිලිගන්නට ඕනෑය.

- (a) වැන්ඩර්සාරසිගේ වැන්ඩර් පිලිගෙන සැලකෙන කාලයක් ඇතුලතදී යොන්ගුන්ගන්ට බැඳෙන්නට බැරිලියොන් ජනවාරි මස 9 වෙනි දිනට මත් කන් පුත්තලම කවිලේගේ බඳිනම් ගෙයක රුපියල් 20 රජසත්කයවෙතමා ඇත.

